

**JIS****<英訳 JIS マンスリーインフォメーション >**Monthly Information: *English translations of*  
Japanese Industrial Standards (JIS)

2022年7月号

July 2022

**<内容>****< Table of contents >**

1) 英訳 JIS 発行情報	English JIS to be published
2) JIS 制定・改正・廃止	Establishment/Revision/Withdrawal of English JIS
3) 正誤票	Errata

ご購入は、オンラインサイト Webdesk (<https://webdesk.jsa.or.jp/>) にて可能です。

To purchase standards, please visit our online store (<https://webdesk.jsa.or.jp/books/W11M0010?language=en>).

1) 英訳 JIS 発行情報 English JIS to be published (release: July 20)

(E) ... 制定 *Established*, (R) ... 改正 *Revised*

(価格 : 円 Price: Yen)

規格番号		規格名(和)	規格名称(英)	価格 (税込)
No.		Title_JP	Title_ENG	Price (incl. tax)
A 1450:2021	(R)	フリーアクセス スフロア試験 方法	Test methods for raised access floor	12,430
A 9510:2021	(R)	無機多孔質保 温材	Inorganic porous thermal insulation materials	9,020
B 1124:2021	(R)	タッピンねじ のねじ山をも つドリルねじ	Drilling screws with tapping screw thread	12,430
B 8310:2021	(R)	ポンプの騒音 測定方法	Methods of noise measurement for pumps	12,430
C 0950:2021	(R)	電気・電子機器 の特定の化学 物質の含有表 示方法	The marking for presence of the specific chemical substances for electrical and electronic equipment	7,920
C 8105-5:2021	(R)	照明器具一第 5部：配光測定 方法	Luminaires -- Part 5: Gonio-photometric methods	12,430

C 9335-2-15:2021	(R)	家庭用及びこれに類する電気機器の安全性—第2—15部：液体加熱機器の個別要求事項	Household and similar electrical appliances -- Safety -- Part 2-15: Particular requirements for appliances for heating liquids	12,430
E 1103:2021	(R)	軽レール	Light rails	4,510
G 0551:2020/AMENDMENT 1:2022	(R)	鋼—結晶粒度の顕微鏡試験方法（追補1）	Steels -- Micrographic determination of the apparent grain size (Amendment 1)	1,210
K 0115:2020	(R)	吸光光度分析通則	General rules for molecular absorptiometric analysis	12,430
R 3202:2011/AMENDMENT 1:2022	(R)	フロート板ガラス及び磨き板ガラス（追補1）	Float glass and polished plate glass (Amendment 1)	1,210
Z 3321:2021	(R)	溶接用ステンレス鋼溶加棒、ソリッドワイヤ及び鋼帯	Stainless steel rods, wires and strip electrodes for welding	10,120

## 2) JIS 制定・改正・廃止 Establishment/Revision/Withdrawal of English JIS

注記：JIS の制定、改正、廃止、正誤票の最新情報をお知らせいたします。

制定、改正された規格の英訳予定の有無は、通常、公示日から 1 か月以内に決定いたします。詳しくは、Webdesk 問い合わせフォームより英訳 JIS 担当までお問い合わせください。

Note: This is to inform the latest establishment, revision, withdrawal and errata of JIS.

Whether an established or revised standard will be translated into English will be decided within a month from the date of an official gazette.

For more information, please contact us (<https://webdesk.jsa.or.jp/books/W11M0010?language=en>).

和 JIS 番号	公示の種類	官報掲載日	文書標題	文書標題_英文	旧文書番号	旧版英訳 有無
JIS No.	Type of change	Date of Official gazette	Title_JP	Title_ENG	Replaced standards	Availability of English translation (replaced standards)
JIS C 5954-7:2022	制定 /Established	2022/6/20	光伝送用能動部品—試験 及び測定方法—第7部：単 心波長多重並列伝送リン ク用光送受信モジュール	Fiber optic active components and devices -- Test and measurement procedures -- Part 7: Optical transceiver modules for single fiber parallel transmission link with wavelength division multiplexing		
JIS C 5955-3:2022	制定 /Established	2022/6/20	光伝送用能動部品—性能 標準テンプレート—第3部： 単心波長多重並列伝送リン ク用光送受信モジュール	Fiber optic active components and devices -- Performance standard template -- Part 3: Optical transceiver modules for single fiber parallel transmission link with wavelength division multiplexing		

JIS C 6190:2022	改正/Revised	2022/6/20	光ファイバ用光源試験方法	Test methods for fiber optic test sources	JIS C 6190:1993	✓
JIS X 6233:2022	改正/Revised	2022/6/20	情報の交換及び蓄積用のデジタル記録媒体—120mm3層(100ギガバイト/ディスク)BD書換形ディスク	Digitally recorded media for information interchange and storage — 120 mm triple layer (100.0 Gbytes per disk) BD rewritable disk	JIS X 6233:2017	
JIS X 8341-5:2022	改正/Revised	2022/6/20	高齢者・障害者等配慮設計指針—情報通信における機器、ソフトウェア及びサービス—第5部：事務機器	Guidelines for older persons and persons with disabilities — Information and communications equipment, software and services — Part 5: Office equipment	JIS X 8341-5:2006	✓

### 3) 正誤票 Errata

なし None